



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de l'économie, de l'emploi
et de la formation professionnelle DEEF
Volkswirtschafts- und Berufsbildungsdirektion VWBD

Boulevard de Pérolles 25, 1701 Fribourg

T +41 26 305 24 02, F +41 26 305 24 02
www.fr.ch/deef

Allocution d'Olivier Curty, Conseiller d'Etat,
Directeur de l'économie et de l'emploi et de la formation professionnelle

Remise titre gymnase Gambach ()

Fribourg, le 27 juin 2025

Monsieur le Recteur,

Monsieur le Président du jury,

Sehr geehrter Herr Präsident der Schulkommission,

Mesdames et Messieurs les proviseurs,

Mesdames et Messieurs les professeurs,

Mesdames et Messieurs, chers invités,

Sehr geehrte Damen und Herren,

Liebe Maturandinnen und Maturanden,

Chers Lauréates et Lauréats,

Une anecdote pour commencer :

Alors qu'il s'apprête à passer son examen final de physique devant l'éminent professeur Einstein, un élève interpelle le maître, pour lui faire remarquer qu'il s'agit des mêmes questions que l'année précédente, et son illustre professeur de lui répondre :

Es gilt das gesprochene Wort - Seul le texte prononcé fait foi

C'est vrai, ce sont les mêmes questions, mais cette année, les réponses sont différentes.

Ehrlich gesagt, weiss ich nicht, ob diese Anekdote authentisch ist, aber wie diejenigen wissen, die Italienisch als Schwerpunktfach gewählt haben:

« se non è vero, è ben trovato ».

Wenn das nicht wahr ist, so ist es doch gut erfunden !

Cette anecdote permet en effet de souligner le fait que le savoir, comme le monde et les idées en général, évoluent en permanence.

Et que donc même une fois votre diplôme en poche : Stay tuned, comme le disent ceux qui ont pris l'anglais en option spécifique.

Restez branchés donc !

Mais je vous rassure, même dans cet environnement changeant, on peut poser des jalons stables et solides pour progresser dans sa vie.

Et votre succès aux examens finaux du prestigieux collège de Gambach, est un formidable jalon, un puissant tremplin.

Même si les questions sont sans doute différentes d'année en année.

Die gymnasiale Matur, die Ihnen heute überreicht wird, eröffnet Ihnen viele aussichtsreiche Türen.

Sie ist der Lohn für 4 Jahre lang büffeln, schwitzen, sich aufregen, nächtelang revidieren, und von Zeit zu Zeit mit Existenzängsten geplagt sein, die man dann am besten umgehend mit ein paar Partien «Bier Pong» evakuiert

Darum und besonders für diejenige, die Latein als Schwerpunktfach gewählt haben, sage ich, Quae sunt Caesaris, Caesari, um Ihnen zu diesem Erfolg zu gratulieren.

Oder eben: Gebt den Champions, die ihr seid, was den Champions gehört.

Un grand bravo également à vos familles et à vos proches qui, eux, ont clairement pris l'option complémentaire « soutien psychologique H24 », pour vous accompagner dans cette réussite.

Je peux d'ailleurs en témoigner à titre personnel, puisque j'ai deux filles sur les bancs de votre collège, alors l'option soutien psychologique je connais, et c'est plutôt H48

Quant à vos enseignants, je sais que votre réussite est leur plus belle récompense.

Il n'y a qu'à voir leurs sourires. Un grand bravo et merci à toutes et à tous.



Chères lauréates et lauréats,

Ne soyons pas modestes, cette maturité gymnasiale de Gambach est une sorte de Pass VIP, pour accéder aux grandes scènes de la vie.

Mais laquelle choisirez-vous ?

Car au final, ce sont nos choix qui définissent qui nous sommes, davantage que nos compétences.

Je ne vous cache pas que je suis très impatient de savoir quels seront les vôtres.

Ce qui nous amène à la question du sens de la vie, en particulier dans ce monde compliqué qui est le nôtre.

Das ist mit knapp 20 Jahren eine quälende Frage / und ist es mit über 50 immer noch, ich kann es Ihnen versichern, Es kommt auf den Tag an.

Alors à cet égard, j'ai deux pistes de réflexions à vous proposer :

La première, qui va sans doute m'attirer les foudres de vos profs de philo, nous dit que finalement, le sens de la vie : c'est droit devant !

La deuxième m'a séduit par son élégante simplicité, elle nous dit que le sens de la vie, c'est d'accomplir quelque chose, et si possible quelque chose de bien.

Et là, Chères lauréates et lauréats, il est clair que le titre que vous décrochez aujourd'hui, vous donne les moyens d'accomplir quelque chose, et quelque chose de vraiment bien.



Chères lauréates et lauréats,

Avoir 20 ans aujourd'hui, est un défi en soi.

Le monde qui nous entoure est en effet parfois inquiétant,

Sie haben die Pandemie voll zu spüren bekommen, Sie sind sich der Klima- und Umweltproblematik voll bewusst, Sie erleben es mit, wie sich die internationalen Beziehungen hin zu unerträglicher Brutalität bewegen.

Mais je voudrais vous dire que s'il est important d'avoir conscience de ces réalités et des défis qu'elles imposent, il est tout aussi important de ne pas tout prendre sur ses épaules.

Vous vivez au sein d'une communauté bienveillante, dans un pays en paix qui vous offre de nombreuses opportunités, vous devez donc vous donner le droit de vous y épanouir.

Vous n'en serez que plus forts pour agir, pour vous-même et pour la collectivité.



Chères lauréates et lauréats,

Vous êtes environ 170 lauréates et lauréats dans cette salle.

Le Pass VIP que vous recevez aujourd'hui est une magnifique entrée en scène.

Sie sind also bereit!

Bereit, ein Studium anzutreten, Ihre Karriere und ihr Leben zu gestalten, Ihre Zukunft zu schmieden und, daran zweifle ich keine Sekunde, etwas Gutes zu vollbringen.

Alors certes, vous vous posez sans aucun doute, et vous vous poserez encore, mille questions.

Mais sachez que toutes les générations avant vous, se sont posé les mêmes questions.

Et qu'à chaque fois, les réponses ont été différentes.

A vous de trouver les vôtres.

Je vous souhaite une belle vie.

Encore bravo !

Ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit.
